

初级综合汉语课堂操练手段案例分析

摘要：本案例描述了老师在汉语初级综合课堂使用操练手段教学的过程，笔者通过观察老师的教学各个环节及学生的课堂反应、表达输出等，参照相关研究文献和观察其他优秀老师的经验，给出拙见，以供探讨。

关键词：机械性操练、交际性操练、初级综合课

一、引言：2021年6月15日8：00—10：00 海外教育学院曾宪梓楼205，笔者通过课堂观察老师和学生的操练互动，参考了相关研究文献，观察王老师在课堂教学中如何使用操练教学法提高学生的汉语水平。

二、背景介绍：本堂课由王老师和6名学生组成，受疫情影响，有三名同学在线参与课堂。学生来自韩、泰、英等国，汉语基础比较薄弱，口语发音不准确，课程为初级汉语综合课。

三、课堂问题简介

王老师班上有6名学生，他们来自韩、泰、英等国，汉语基础比较薄弱，因此上初级汉语综合课，使用的教材是《成功之路》初级汉语综合本。受疫情影响，有三名同学在线参与课堂，线下只有三名同学，两名女同学，大概二、三十岁。一名男同学，六十多岁。学生的汉语词汇量非常有限，大部分同学都不主动发言，等待老师点名才肯开口。王老师为了减少交际障碍，说到难的词语时会用英语代替。为了训练学生正确地发音，老师找来一些绕口令给他们念，但是读完了学生的发音问题还是存在。为什么操练效果弱了点呢？是因为线上线下很难同步融合吗？还是老师也没有关注到这一问题？学生课后不喜欢做作业，又如何防止前面学后面忘呢？

四、内容：

（一）汉语综合课教学性质研究

李晓琪在《对外汉语综合课教学研究》中认为综合课的性质就是将汉语作为基本语言知识的讲解与操练的一门课程。白成华则在《试论教学模式》一文中将汉语综合课分为两个方面：一个方面是意识教学与内容上的综合。作者认为这门课是将语言及

1. 本案例由南京大学海外教育学院的刘琼撰写，案例的知识产权归属作者及所在单位所有。

2. 本案例源自海外教育学院课堂，由于保密的要求，在本案例中对有关名称、数据等做了必要的掩饰性处理。

3. 本案例只供课堂讨论之用，并无意暗示或说明某种管理/实践行为是否有效。

其交际技能与训练中必不可少的语言知识相结合，学习语言本身的同时也了解与之有关的文化知识和语言知识。第二方面是在技能训练的方式上，综合课的教学方法采用的是听、说、读、写以及文化涉猎综合起来的训练方式。

吕必松在《对外汉语教学概论（讲义）》中也阐述了对外汉语教学的性质是汉语作为第二语言的教学。陈昌来在《对外汉语教学概论》一书中这样总结对外汉语教学学科的本质属性：对外汉语是以汉语作为第二语言的一门教学，是针对外国人教学的一门语言类学科。因此汉语综合课就是在教学过程中采用综合训练的方式对汉语进行全面训练的一门课程。

秦武与鲁蕾在《汉语综合课教学之我见》中通过对对外汉语综合课与中国语文课、少数民族翻译课以及少数民族汉语阅读课的对比区分后，将对外汉语总结为：使学生掌握了课本中的基本语言与文化知识内容后，还能培养出学生在现实生活中应用语言交际沟通能力的一门课。

这就意味着汉语综合课的目的是培养学生在现实生活中应用语言交际的能力，课堂操练也需要达到这一目的。

（三）机械性操练和交际性操练

机械性操练以模仿和重复为主，操练形式包括单项替换、双项替换、多项替换、连贯替换，以及难度更高的训练方式，如句型转化、问答练习（葛麦影，1987）。交际性操练源于功能教学法。功能教学法主张把外语教学过程变成言语交际的过程，在适当的语言交际情景中使用语言，使得学生感受到运用所学语言成功达到交际目的后的愉快（朱勘宇，2003）。

（三）内容呈现及建议

王老师的操练贯穿课堂始终，**课堂开始训练语音**，王老师选了三个绕口令，分别训练同韵ang, 不同声母l\q\ch\zh的读音，h\f的发音，儿化音：

1. 床比窗长

量窗量床又量墙，跳上床量窗，靠往墙量床，墙比床长，床又比窗长，窗长不过床，床又长不过墙，所以墙比床比窗长。

2. 话费花费废话

发废话会花费话费，回发废话话费花，发废话花费话费会后悔，回发废话会费花费，花费话费回发废话会浪费话费。

3. 儿化音，学生挨个读，读错纠音，图文结合释义

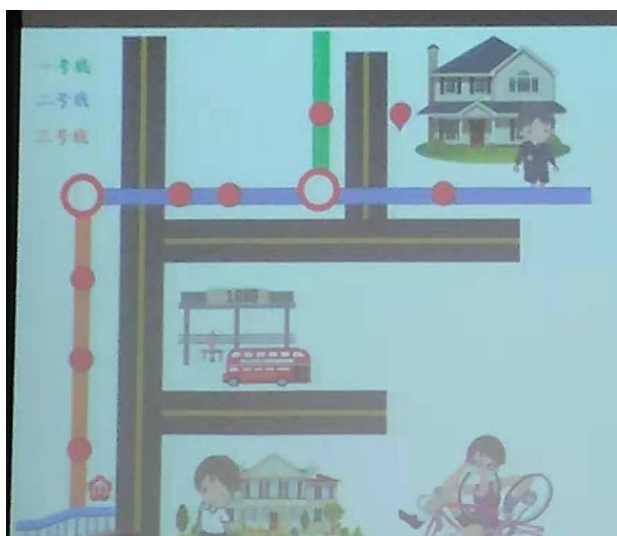
刀把儿dāobǎr 号码儿hàomǎr 戏法儿xìfǎr 在哪儿zàinǎr

找茬儿zhǎochár 打杂儿dǎzár 板擦儿bǎncār

学生们在读的时候有些混乱，王老师个别纠正，每位同学轮流读完一遍就进入到下一个绕口令了。

（建议：绕口令训练一次课不宜太多，每次只解决一个问题，而且材料的选择也要根据学生的问题来，比如说这个班学生最大的问题在于声调，就可以选择训练声调的绕口令，在操练形式上可以更加多样化，一人读、比赛读、同学互相纠音，都可以。）

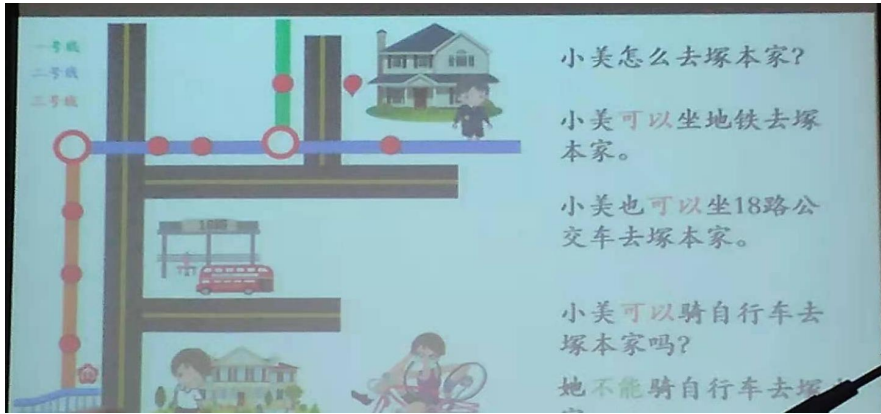
第二个操练环节，复习旧知识，PPT上呈现出上节课训练过的指路图片，每位同学都口头说一说怎么从A点到B点，要求说出关键词：往前走、往右拐、大概、往左拐、过马路、先等词。可是尽管上节课学过，前面的两位同学勉强能表达出来，话术一模一样，后面描述的同学还是不知道怎么讲。



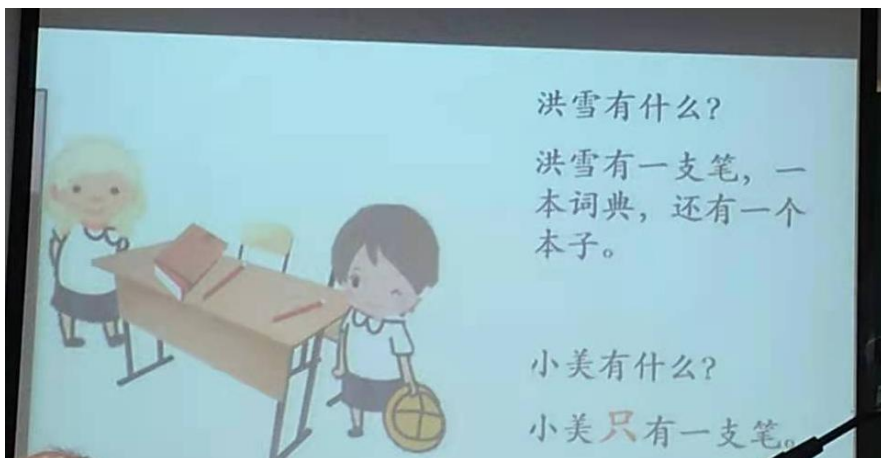
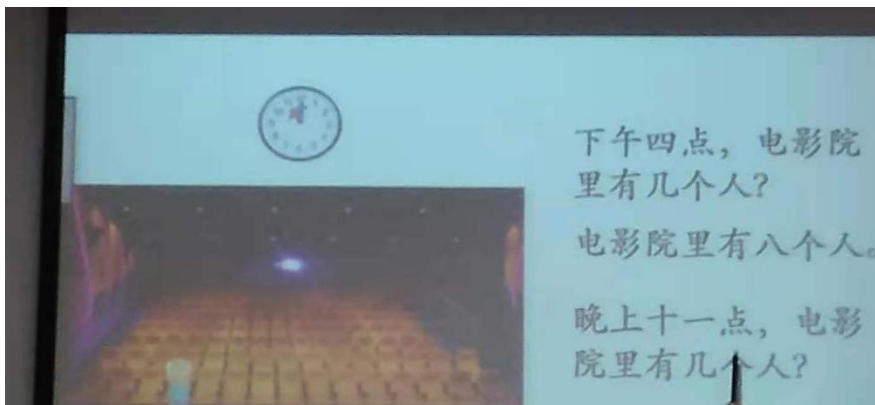
（建议：其实这个复习的操练形式也可以情景化，在教室里模拟出不同的地点，设置道障，线上同学指挥，线下同学走路，这样就可以让学生在参与中学会表达）

第三个操练的环节是讲新课新词，王老师每次上课之前都会根据本班学生特点准备操练的相关题目，题目以学生的名字设计情景对话，并给每位同学配一个卡通头像，让学生能够有很好的代入感。操练形式包括单项替换、双项替换，问答练习等。不仅如此，王老师设计题目时将学生之前学过的内容融进新知识操练中。

如：可以



只



觉得

中本觉得今天热吗

中本觉得今天不热。

洪雪觉得电影怎么样?

洪雪觉得电影很好看/很不错

自己

小美中午和谁一起吃饭?

小美中午和朋友一起吃饭。

大卫和谁一起回英国。

大卫自己一个人回韩国

新知识讲完了之后老师也会设计一个具有实操价值的小训练，帮助学生巩固所学，这一环节学生积极性比较高。

（建议：老师的操练大多是机械性的操练，交际性操练比较少，学生的积极性调动不起来。针对初级学生开设了综合课和口语课，但是老师们之间交流得太少，其实如果老师们合作备课，针对同一主题侧重点不同去备课要比知识点分散讲更有效吧，当然，是否真的有效还需要老师们一起努力尝试研究。）



（建议：老师在课堂中比较多地使用外语。使用外语与学生沟通的优点是它有利于教师与学生快速沟通，并使沟通更容易。但是过度使用外语却又容易造成学生的依赖心理，不利于对汉语的学习。）

五、小结：

从王老师的课堂展现，笔者看到了授课老师的用心良苦，老师非常用心地备课，真实地站在学生角度思考问题，把学生装在心里。但很多时候课堂是有遗憾的，老师想传递的内容和学生能够输入的并不成正比，所以老师需要时时反思自己的课堂，并不断改进，才能更好地帮助学生提升汉语表达水平。本篇案例分析也只是从笔者个人的视角观察到的，并不代表笔者讲的都是对的，仅供参考。

参考文献

- 杨珮（2014）初级汉语综合课语法操练考察，北京外国语大学硕士论文。
- 庾梦琦（2015）对外汉语初级综合课_吃葡萄_教学案例分析，华中师范大学硕士论文。
- 高诗聪（2013）对外汉语初级综合课操练技巧研究，东北师范大学硕士论文。
- 张媛媛，（2014）对外汉语初级综合课词汇教学教案案例分析，苏州大学。
- 朱勇（2017）对外汉语课堂语法操练对比考察，国际汉语教育（中英文）第2卷2017年第2期。
- 陈俊宇（2020）对外汉语主题式教学案例分析与教学设计，青岛大学硕士论文
- 葛麦影（1987）论英语句型教学，上海师范大学学报（哲学社会科学版）。
- 朱勘宇（2003）对外汉语教学语法点的课堂操练——以“结构——功能——情境教学原则为指导，海外华文教育。
- 赵金铭（2010）对外汉语教学概论[M]. 北京：商务印书馆。
- 陈昌来(2008)对外汉语教学概论[M]. 上海：复旦大学出版社。
- 李晓琪（2006）对外汉语综合课教学研究 [M]. 北京：商务印书馆。
- 秦武，鲁蕾（2006）汉语综合课教学之我见[J]. 语言与翻译。